JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

SATURDAY, 23 MARCH 1996
No. 1996/58 *(PART II)*

SAMEDI 23 MARS 1996
No 1996/58 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Monday, 25 March 1996

Lundi 25 mars 1996

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

4 p.m.	141st meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

16 heures	141e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	15th meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	16th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	15e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	16e séance (privée)	Salle de conférence 1

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/58 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/58 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Opening of the session
2. Election of officers
3. Adoption of the agenda
4. Organization of work
5. Further consideration of the major substantive and administrative issues arising out of the draft statute for an international criminal court prepared by the International Law Commission and, taking into account the different views expressed during the meetings, drafting of texts, with a view to preparing a widely acceptable consolidated text of a convention for an international criminal court as a next step towards consideration by a conference of plenipotentiaries (A/AC.249/L.1; A/RES/50/46; A/50/22; A/49/355; A/AC.244/1 and Add.1-4)

COMITÉ PRÉPARATOIRE POUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Ouverture de la session
2. Élection du bureau
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Organisation des travaux
5. Poursuite de l'examen des principales questions de fond et d'ordre administratif que soulève le projet de statut d'une cour criminelle internationale préparé par la Commission du droit international et, en prenant en considération les différentes vues exprimées durant les réunions, élaboration de textes, en vue de l'établissement d'un texte de synthèse largement acceptable pour une convention portant création d'une cour criminelle internationale qui constituerait la prochaine étape sur la voie de l'examen de la question par une conférence de plénipotentiaires (A/AC.249/L.1; A/RES/50/46; A/50/22; A/49/355; A/AC.244/1 et Add.1 à 4)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. United Nations Protection Force
2. UNOMIL

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Force de protection des Nations Unies
2. MONUL

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fifty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	1484th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1485th meeting (closed)	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [8]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Cinquante-sixième session

10 heures à 13 heures	1484e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1485e séance (privée)	Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [8]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund

Second regular session 1996

11 a.m.-1 p.m.	11th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	12th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda and agreement on the work plan [1] (DP/1996/L.6 and Corr.1)

2. Report on the first regular session 1996 [1] (DP/1996/11)

3. UNFPA: strategy for allocation of UNFPA resources [2] (DP/FPA/1996/15)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Deuxième session ordinaire de 1996

11 heures à 13 heures	11e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	12e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour et approbation du plan de travail [1] (DP/1996/L.6 et Corr.1)

2. Rapport sur les travaux de la première session ordinaire de 1996 [1] (DP/1996/11)

3. FNUAP : stratégie pour l'allocation des ressources du FNUAP [2] (DP/FPA/1996/15)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 25 March 1996

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

9.30 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the financial situation of the United Nations)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED WORKING GROUP ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

AD HOC EXPERT GROUP ON SHORT- AND MEDIUM-TERM PROSPECTS OF THE WORLD ECONOMY (PROJECT LINK)

There will be four days of discussions on this topic led by Nobel Laureate, Lawrence R. Klein, and other distinguished economic forecasters. The meeting, sponsored by the Department for Economic and Social and Policy Analysis, will be held from Monday, 25 March, to Thursday 28 March 1996, from 10 a.m. to 1 p.m., and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m., in Conference Room 4.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 25 mars 1996

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

9 h 30 à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

GROUPE SPÉCIAL D'EXPERTS SUR LES PERSPECTIVES ÉCONOMIQUES MONDIALES À COURT ET À MOYEN TERME (PROJET LINK)

Des débats auront lieu sur cette question pendant quatre jours sous la direction du lauréat du Prix Nobel, Lawrence R. Klein, et d'autres spécialistes éminents des prévisions économiques. La réunion, patronnée par le Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques, se tiendra du lundi 25 au jeudi 28 mars 1996 de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 4.

On Monday, 25 March, the focus will be on the global outlook in the morning, and the international trade, world commodity markets and a summary on global prospects, in the afternoon; on Tuesday, the regional outlook for Western Europe followed by a special topic: Fiscal Consolidation in Europe, in the morning, and the regional outlook for North America, Japan and discussion on developed market economies, in the afternoon; on Wednesday, the regional outlook for transition economies and Latin America, in the morning, and regional outlook for Asia, Africa and the Middle East, in the afternoon. Thursday will be devoted to LINK modelers' seminar. Delegates are invited to attend as observers.

Le lundi 25 mars, les débats porteront, le matin, sur les perspectives mondiales, et l'après-midi, sur le commerce international, les marchés mondiaux des produits de base et un aperçu des possibilités d'avenir; le mardi matin, sur les perspectives régionales pour l'Europe occidentale et sur une question spéciale (Consolidation fiscale en Europe) et l'après-midi, sur les perspectives régionales pour l'Amérique du Nord et le Japon et une discussion sur les économies de marché développées; le mercredi matin, sur les perspectives régionales pour les économies en transition et l'Amérique latine, et l'après-midi, sur les perspectives régionales pour l'Asie, l'Afrique et le Moyen-Orient. La journée du jeudi sera consacrée au séminaire des constructeurs de modèles LINK. Les délégués sont invités à participer en tant qu'observateurs.

• • •

There will be a meeting of the donors groups (UNDP/UNFPA) on Monday, 25 March 1996, at 9 a.m. in Conference Room A.

• • •

Une réunion du groupe des donateurs (PNUD/FNUAP) aura lieu le lundi 25 mars 1996 à 9 heures dans la salle de conférence A.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 17th and 18th (closed) meetings of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL will be held on Tuesday, 26 March 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Informal consultations of the GENERAL ASSEMBLY on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields (agenda item 23) will take place from 1 to 4 April 1996 in Conference Room 9. All delegations are invited to attend.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will meet from 1 to 26 April 1996. Delegations wishing to attend as observers should indicate this in writing to the attention of the Secretary (fax: 963-9222; Room S-3727G).

The general debate of the SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS is scheduled from 1 to 3 April 1996. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact Ms. McGann (tel.: 963-0268).

Delegations wishing to submit proposals for inclusion in the Committee's report are requested to send them to the Secretary of the Special Committee (Room S-3727G; or fax: 963-9222) *no later than Monday, 1 April 1996.*

* * *

Schedule of meetings of the working groups of the General Assembly (April - June 1996)

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL:

Monday, 22 April to Wednesday, 24 April (6 meetings);
Monday, 20 May to Friday, 24 May (10 meetings);
Monday, 10 June to Friday, 14 June (10 meetings)

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ tiendra ses 17e et 18e séances (privées) le mardi 26 mars 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Des consultations officieuses de l'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE sur la restructuration et la revitalisation dans les domaines économique et social et les domaines connexes (point 23 de l'ordre du jour) auront lieu du 1er au 4 avril 1996 dans la salle de conférence 9. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

Le COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX se réunira du 1er au 26 avril 1996. Les délégations désirant participer en tant qu'observateurs sont priées de le faire savoir par écrit au Secrétaire (télécopieur : 963-9222; bureau S-3727G).

Le débat général du COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX aura lieu du 1er au 3 avril 1996. Les délégations souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme McGann (tél. : 963-0268).

Les délégations qui désirent soumettre des propositions pour insertion dans le rapport du Comité sont priées de les transmettre au Secrétaire du Comité spécial (bureau S-3727G; ou fax : 963-9222) *au plus tard le lundi 1er avril 1996.*

* * *

Calendrier des séances des Groupes de travail de l'Assemblée générale (avril - juin 1996)

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ :

Lundi 22 avril au mecredi 24 avril (6 séances);
Lundi 20 mai au vendredi 24 mai (10 séance);
Lundi 10 juin au vendredi 14 juin (10 séances)

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT:

Monday, 20 May, to Thursday morning, 23 May, and Friday, 24 May (9 meetings);
Tuesday, 28 May, to Friday, 31 May (8 meetings)

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS:

Tuesday, 9 April, to Friday, 12 April (8 meetings);
Tuesday, 30 April, to Thursday, 2 May (6 meetings);
Monday, 3 June, to Friday, 7 June (10 meetings)

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM:

Monday, 15 April, to Wednesday, 17 April (6 meetings);
Monday, 13 May, to Wednesday morning, 15 May, Thursday morning, 16 May, and Friday, 17 May (8 meetings)

[Dates for June meetings will be announced in the *Journal* at a later date.]

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE AND/OR ITS SUB-GROUPS:

Thursday, 18 April, and Friday, 19 April (4 meetings);
Friday, 3 May (2 meetings);
Monday, 6 May, to Friday, 10 May (10 meetings);
Wednesday afternoon, 15 May, and Thursday afternoon, 16 May (2 meetings);
Thursday afternoon, 23 May (1 meeting).

* * *

REVIEW CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS

(Second resumed session (Geneva) 22 April to 3 May 1996)

In accordance with the decision taken by the States Parties to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects (CCW) at the 8th meeting of the Review Conference, held on 13 October 1995, the Conference will conclude its work at a second resumed session to be held at the Palais des Nations in Geneva, from 22 April to 3 May 1996. The first plenary meeting of the second resumed session is scheduled to take place on Monday, 22 April 1996, at 10.30 a.m.

Participants and observers

All States are invited to participate in the resumed session of the Conference. The representatives of organizations which have been granted observer status in the United Nations; of

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT :

Lundi 20 au jeudi, matin, 23 mai et vendredi 24 mai (9 séances);
Mardi 28 mai au vendredi 31 mai (8 séances)

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES :

Mardi 9 avril au vendredi 12 avril (8 séances);
Mardi 30 avril au jeudi 2 mai (6 séances);
Lundi 3 juin au vendredi 7 juin (10 séances)

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES :

Lundi 15 avril au mercredi 17 avril (6 séances);
Lundi 13 mai au mercredi, matin, 15 mai, jeudi, matin, 16 mai et vendredi 17 mai (8 séances)

[Les dates pour les séances du mois de juin seront annoncées dans le *Journal*.]

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX :

Jeudi 18 avril et vendredi 19 avril (4 séances);
Vendredi 3 mai (2 séances);
Lundi 6 mai au vendredi 10 mai (10 séances);
Mercredi, après-midi, 15 mai et jeudi, après-midi, 16 mai (2 séances);
Jeudi, après-midi, 23 mai (une séance).

* * *

CONFÉRENCE D'EXAMEN DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR CERTAINES ARMES CLASSIQUES

(Deuxième reprise de session (Genève) 22 avril au 3 mai 1996)

Conformément à la décision prise par les États parties à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, à la 8e séance de la Conférence d'examen, tenue le 13 octobre 1995, la Conférence terminera ses travaux de la deuxième reprise de session au Palais des Nations à Genève du 22 avril au 3 mai 1996. La première séance plénière se tiendra le lundi 22 avril 1996 à 10 h 30.

Participants et observateurs

Tous les États sont invités à participer aux reprises de la session de la Conférence. Les représentants des organisations qui ont reçus le statut d'observateur auprès de l'Organisation

United Nations organs; of specialized or other related agencies and of other intergovernmental organizations invited to the Conference may participate as observers in the deliberations of the Conference and its subsidiary organs. Non-governmental organizations may designate representatives to attend public meetings of the Conference and its Main Committees.

Credentials

Credentials of representatives of States which have not yet been submitted should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi (Room S-3170A, United Nations, New York).

Documents

The interim report on the work of the Review Conference held from 25 September to 13 October 1995 in Vienna is contained in document CCW/CONF.I/8/Rev.1. The results of the first resumed session, which was held in Geneva from 15 to 19 January 1996, are contained in the interim report of that session (document CCW/CONF.I/11). The "President's Text" of the Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby Traps and Other Devices (Protocol II) and its Technical Annex are contained in document CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

Registration procedures

Registration of participants and observers to the Conference will take place at the Palais des Nations in Geneva. To facilitate registration procedures, participants and observers are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with the names of their representatives. This information should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi. Participants or observers wishing to receive additional information are kindly requested to contact the Centre for Disarmament Affairs (Ms. Cheryl Stoute; tel: (212) 963-6033; fax: (212) 963-1121).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

In accordance with General Assembly resolution 49/136 of 19 December 1994, the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold a session on 2 and 3 April 1996, in Conference Room 4, to discuss the question of public administration and development. The report of the Secretary-General on the question is contained in document A/50/847-E/1996/7*. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935.

* To be issued.

des Nations Unies, des organes des Nations Unies, des institutions spécialisées et autres organismes apparentés et des autres organisations intergouvernementales invités à la Conférence peuvent participer en qualité d'observateurs aux délibérations de la Conférence et de ses organes subsidiaires. Les organisations non gouvernementales peuvent désigner des représentants pour assister aux séances publiques de la Conférence et de ses grandes commissions.

Pouvoirs

Les pouvoirs des représentants des États qui n'ont pas encore été soumis doivent être transmis au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi (bureau S-3170A, Nations Unies, New York).

Documents

Le rapport intérimaire sur les travaux de la Conférence d'examen, qui a eu lieu à Vienne du 25 septembre au 13 octobre 1995, porte la cote CCW/CONF.I/8/Rev.1. Les résultats de la première reprise de session (15-19 janvier 1996) font l'objet du document CCW/CONF.I/11. Le "texte du Président" du Protocole sur l'interdiction ou la restriction de l'emploi des mines, des pièges explosifs et autres dispositifs (Protocole II) et son Annexe technique portent la cote CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

Formalités d'inscription

L'inscription des participants et des observateurs à la Conférence aura lieu au Palais des Nations à Genève. Afin de faciliter les formaliatés d'inscription, les participants et les observateurs sont priés de communiquer au secrétariat, par écrit, les noms de leurs représentants. Cette information sera transmise au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi. Les participants ou observateurs qui souhaitent obtenir davantage de renseignements sont priés de contacter le Centre pour les affaires de désarmement (Mme Cheryl Stoute; tél : (212) 963-6033; fax : (212) 963-1121).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conformément à la résolution 49/136 de l'Assemblée générale datée du 19 décembre 1994, le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL tiendra une session les 2 et 3 avril 1996 dans la salle de conférence 4 pour examiner la question de l'administration publique et du développement. Le rapport du Secrétaire général sur la question figure dans le document A/50/847-E/1996/7*. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme. J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935.

* À paraître.

* * *

United Nations Children's Fund

The second regular session of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF for 1996 will be held from 9 to 12 April at 10 a.m. and 3 p.m. at United Nations Headquarters. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/9.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but *no later than 2 April 1996*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

The next informal briefing of the Executive Board on budgetary issues will be held on Tuesday, 2 April 1996, at 10 a.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited to attend. In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this meeting are kindly requested to bring them to the briefing meeting.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième session ordinaire de 1996 du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 9 au 12 avril à 10 heures et à 15 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1996/9.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentant au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et *au plus tard pour le 2 avril 1996*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

La prochaine réunion d'information du Conseil d'administration sur les questions budgétaires aura lieu le mardi 2 avril 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées. Afin de réduire les dépenses, les délégations sont priées d'apporter à cette réunion la documentation pertinente qu'elles ont déjà reçue.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the PERMANENT COMMITTEE OF THE ZONE OF PEACE AND COOPERATION OF THE SOUTH ATLANTIC on Tuesday, 26 March 1996, at 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields)* on Wednesday, 27 March 1996, at 1.45 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Special event

The Right Honourable Baroness Chalker of Wallasey, Minister of State for Foreign and Commonwealth Affairs and Minister for Overseas Development of the United Kingdom, will deliver the Sixth Rafael M. Salas Memorial Lecture on Tuesday, 26 March 1996, at 5.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Baroness Chalker's lecture will be on "Population and Development: National Responsabilities and Global Citizenship". The lecture will be followed by a question-and-answer period. All representatives of Member States and organizations are invited to attend.

* * *

Informal briefing

The informal meeting convened by the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs to brief delegations on the work of the Department of Humanitarian Affairs as well as on the follow-up to Economic and Social Council Resolution 1995/56 "Strengthening of the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations" will be held on Wednesday, 27 March 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 6. For more information, call the Department of Humanitarian Affairs (3-5106).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du COMITÉ PERMANENT DE LA ZONE DE PAIX ET DE COOPÉRATION DE L'ATLANTIQUE SUD aura lieu le mardi 26 mars 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur la restructuration et la revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les secteurs économique et social et les secteurs connexes)* aura lieu le mercredi 27 mars 1996 à 13 h 45 dans la salle de conférence 7.

* * *

Activité spéciale

La baronne Chalker de Wallasey, Ministre d'État aux affaires étrangères et aux affaires du Commonwealth et Ministre du développement d'outre-mer du Royaume-Uni, donnera la sixième Conférence commémorative Rafael M. Salas le mardi 26 mars 1996 à 17 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. La conférence de la baronne Chalker portera sur le thème "Population et développement : responsabilités nationales et citoyenneté mondiale". La conférence sera suivie d'une période de questions et réponses. Tous les représentants des États Membres et des organisations sont invités.

* * *

Réunion d'information officieuse

La réunion officieuse du Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires pour informer les délégations sur les activités du Département des affaires humanitaires et sur le suivi de la résolution 1995/56 du Conseil économique et social (Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire d'urgence des Nations Unies) aura lieu le mercredi 27 mars 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6. Pour plus de renseignements, appeler le Département des affaires humanitaires au 3-5106.

* * * * * *

Announcement

As from Monday, 4 March 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir du lundi 4 mars 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Thursday, 21 March 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Fortieth session — 14th meeting

NOTE: The summary of the 14th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/59 (II)).

Friday, 22 March 1996

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-sixth session — 1482nd and 1483rd (closed) meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [8]

The Committee began its consideration of the item in closed session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Fortieth session — 15th and 16th meetings

NOTE: The summary of the 15th and 16th meetings of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/59 (II)).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-fifth session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 21 MARCH 1996
593rd meeting

Others matters [6]

The Subcommittee began its consideration of the item with statements by the representatives of the Philippines, Japan,

Jeudi 21 mars 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarantième session — 14e séance

NOTE : L'aperçu de la 14e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1996/59 (II)).

Vendredi 22 mars 1996

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-sixième session — 1482e et 1483e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Le Comité commence l'examen de la question en séance privée.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarantième session — 15e et 16e séances

NOTE : L'aperçu des 15e et 16e séances de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1996/59 (II)).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ JURIDIQUE
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 21 MARS 1996
593e séance

Questions diverses [6]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question et entend des déclarations des représentants des pays ci-après :

Italy, the United States, France, India, Ecuador, Brazil, Mexico, Sweden, the Czech Republic, Cuba, the Russian Federation, China, Chile and Australia.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

OPEN-ENDED AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS
Second session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 21 MARCH 1996

16th meeting

Implementation of forest-related decisions of the United Nations Conference on Environment and Development at the national and international levels, including an examination of sectoral and cross-sectoral linkages [2]

The Panel resumed its consideration of the item and continued its consideration of the the Co-Chairmen's draft on programme element 1.4.

Statements were made by the representatives of Japan, the United States, Canada, Mexico, Brazil and Sweden, as well as by the observer for Ecuador.

The representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations made a statement.

The Panel began its consideration of the Co-Chairmen's draft on programme element 1.5 and heard statements by the representatives of Italy (on behalf of the European Union), Australia, Ukraine, Gabon and Iran (Islamic Republic of), as well as by the observers for Costa Rica (on behal of the Group of 77 and China), Norway and New Zealand.

A statement was made by the observer of the World Wide Fund for Nature, a non-governmental organization.

International cooperation in financial assistance and technology transfer [3]

The Panel resumed its consideration of the item and began its consideration of the Co-Chairmen's draft programme on programme element II.

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union), Japan, the United States, Ukraine, Switzerland, Gabon, Mexico, Uganda, Zimbabwe and Brazil, as well as by the observer for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China).

Philippines, Japon, Italie, États-Unis, France, Inde, Équateur, Brésil, Mexique, Suède, République tchèque, Cuba, Fédération de Russie, Chine, Chili et Australie.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL SUR LES FORÊTS
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 20 MARS 1996

15e séance

Application aux niveaux national et international des décisions relatives aux forêts issues de la Conférence des Nations Unies pour l'environnement et le développement, y compris l'examen des articulations sectorielles et intersectorielles [2]

Le Groupe reprend l'examen de la question et poursuit l'examen du projet d'élément de programme I.4 des Coprésidents.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de l'Australie, des États-Unis, du Canada, du Mexique, du Brésil et par l'observateur de l'Équateur.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture prend la parole.

Le Groupe commence l'examen du projet d'élément de programme I.5 des Coprésidents et entend des déclarations des représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne), de l'Australie, de l'Ukraine, du Gabon et de l'Iran (République islamique d'), ainsi que des observateurs du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Norvège et de la Nouvelle-Zélande.

L'observateur du Fonds mondial pour la nature (organisation non gouvernementale) prend la parole.

Coopération internationale dans le domaine de l'assistance financière et du transfert des techniques [3]

Le Groupe reprend l'examen de la question et commence l'examen du projet d'élément de programme II des Coprésidents.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne), du Japon, des États-Unis, de l'Ukraine, de la Suisse, du Gabon, du Mexique, de l'Ouganda, du Zimbabwe et du Brésil, ainsi que de l'observateur du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

The representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations made a statement.

A statement was made by the observer for Funcación Natura, a non-governmental organization.

17th meeting

International cooperation in financial assistance and technology [3]

The Panel resumed its consideration of the item and continued consideration of the Co-Chairmen's draft and heard statements by the representatives of Gabon, Canada, the Philippines and Brazil, as well as by the observers for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China) and Norway.

Scientific research, forest assessment and development of criteria and indicators for sustainable forest management [4]

The Panel resumed its consideration of the item and began its consideration of the Co-Chairmen's draft on programme element III.1 (a).

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union), the United States, Malaysia, the Philippines, Indian and Canada, as well as by the observer for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China).

A statement was made by the observer for Fundación Peruana de Conservación de la Naturaleza, a non-governmental organization.

The Panel began its consideration of the Co-Chairmen's draft on programme element III.1 (b) and heard statements by the representatives of Italy (on behalf of the European Union), Zimbabwe and the United States, as well as by the observers for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China) and Indonesia.

A statement was made by the observer for the National Wildlife Federation, a non-governmental organization.

Implementation of forest-related decisions of the United Nations Conference on Environment and Development at the national and international levels, including an examination of sectoral and cross-sectoral linkages [2]

The Panel resumed its consideration of the item and began its consideration of the Co-Chairmen's draft on programme element I.1.

Statements were made by the representative of Italy (on behalf of the European Union) and by the observer for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China).

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture prend la parole.

L'observateur de la Fundación Natura (organisation non gouvernementale) intervient.

17e séance

Coopération internationale dans le domaine de l'assistance financière et du transfert des techniques [3]

Le Groupe reprend l'examen de la question. Il commence l'examen du projet des Coprésidents et entend des déclarations des représentants du Gabon, du Canada, des Philippines et du Brésil, ainsi que des observateurs du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la Norvège.

Recherche scientifique, évaluation des ressources forestières et définition de critères et d'indicateurs pour la gestion durable des forêts [4]

Le Groupe reprend l'examen de la question et commence l'examen du projet d'élément de programme III.1 a) des Coprésidents.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, de la Malaisie, des Philippines, de l'Inde et du Canada, ainsi que par l'observateur du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

L'observateur de la Fundación Peruana de Conservación de la Naturaleza (organisation non-gouvernementale) prend la parole.

Le Groupe commence l'examen du projet d'élément de programme III.1 b) des Coprésidents et entend des déclarations des représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne), du Zimbabwe et des États-Unis, ainsi que des observateurs du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de l'Indonésie.

L'observateur du Fonds mondial pour la nature (organisation non gouvernementale) prend la parole.

Application aux niveaux national et international des décisions relatives aux forêts issues de la Conférence des Nations Unies pour l'environnement et le développement, y compris l'examen des articulations sectorielles et intersectorielles [2]

Le Groupe reprend l'examen de la question et commence l'examen du projet d'élément de programme I.1 des Coprésidents.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne) et de l'observateur du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Organization of work

Statements were made by the representatives of Italy, Canada, Malaysia, Colombia, the United States, Japan and Switzerland, as well as by the observers for Costa Rica and Argentina.

The Secretary made a statement.

Organisation des travaux

Les représentants de l'Italie, du Canada, de la Malaisie, de la Colombie, des États-Unis, du Japon et de la Suisse, et les observateurs du Costa Rica et de l'Argentine prennent la parole.

Le Secrétaire intervient.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *March* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Tunisia
H.E. Mr. Slaheddine Abdellah

Asian States:
Fiji
H.E. Mr. Poseci W. Bune

Eastern European States:
Bosnia and Herzegovina
H.E. Mr. Muhammed Sacirbey

Latin American and Caribbean States:
Costa Rica
H.E. Mr. Fernando Berrocal Soto

Western European and Other States:
Sweden
H.E. Mr. Peter Osvald

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *mars* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Tunisie
S.E. M. Slaheddine Abdellah

États d'Asie :
Fidji
S.E. M. Poseci W. Bune

États d'Europe orientale :
Bosnie-Herzégovine
S.E. M. Muhammed Sacirbey

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Costa Rica
S.E. M. Fernando Berrocal Soto

États d'Europe occidentale et autres États :
Suède
S.E. M. Peter Osvald

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-05361